

INFORME MENSUAL DE ACTIVIDADES

Guatemala, 30 de diciembre de 2021

Lic. Ernesto Salvador Flores Jeréz
Director General
Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas
Ministerio de Cultura y Deportes
Su despacho.

Estimado señor Director General:

Tengo el agrado de dirigirme a usted, para presentarle mi informe MENSUAL de actividades siendo el siguiente:

Nombre completo del Contratista:	<u>ELSA NINET ARÉVALO DE LEÓN</u>	CUI:	<u>2594431660701</u>
Número de contrato:	<u>DGDCFC-029-021-2021</u>	Acuerdo Ministerial:	<u>10-2021</u>
Servicios (Técnicos o Profesionales):	<u>TECNICOS</u>	Nit del Contratista:	<u>1601099K</u>
Número de Factura:	<u>1326990754</u>	Serie:	<u>15719A99</u>
Honorarios Mensuales:	<u>Q. 8,000.00</u>	Período del Informe:	<u>MES DE DICIEMBRE 2021</u>
Monto Total del Contrato	<u>Q. 95,225.81</u>	Plazo del Contrato:	<u>4/1/2021 al 31/12/2021</u>
Unidad Administrativa donde presta los servicios:	<u>DIRECCION DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA</u>		

Objetivos del Contrato: "El Técnico" se compromete a prestar sus servicios técnicos para la Dirección de Participación Ciudadana de la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas del Ministerio de Cultura y Deportes, con dedicación y diligencia y con arreglo a las prescripciones de sus conocimientos técnicos, en la prestación de Servicios técnicos que se describen a continuación, sin ser estas limitativas, sino enunciativas. (según Clausula de contrato: Tercera).

Desarrollo Ordenado de Actividades:

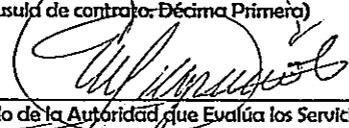
- a) Apoyé el proceso administrativo para la convocatoria de elecciones de representantes de pueblos indígenas a nivel nacional por comunidad lingüística.
- b) Apoyé la logística junto con el equipo territorial para los procesos de elección de representantes de pueblos indígenas.
- c) Apoyé con garantizar la participación de la representatividad de las instituciones involucradas para el proceso de elección, siendo éstas: el Consejo Departamental y Gobernación Departamental.
- d) Apoyé con llevar un registro actualizado sobre las representatividades de Pueblos Indígenas.
- e) Apoyé con un archivo sobre los procesos de elección de años anteriores.
- f) Apoyé con la conducción de las elecciones de representantes de pueblos indígenas a nivel territorial en asistencia al Encargado del departamento de Gestión.
- g) Apoyé con realizar un análisis mensual sobre los niveles de participación desagregado por género y desagregación etaria.
- h) Apoyé con la propuesta de planificación de fechas para la realización de cada convocatorias y evento de elección.
- i) Apoyé con la recopilación de memoria de labores y RUUN de cada uno de los eventos de elección.
- j) Apoyé acciones de acompañamiento técnico a líderes y representantes de los pueblos indígenas en los talleres de capacitación para una participación activa ante el CODEDE.

- h) Apoyé el trabajo territorial en otras comunidades lingüísticas cuando exista designación del jefe inmediato.
- i) Apoyé con la elaboración mensual de un informe que detalle la participación de los promotores y gestores culturales en cada reunión de UTD, UTR, CODEDE, COREDUR y comisiones.
- m) Apoyé en otras actividades que le sean designadas por la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas.

ELSA NINET ARÉVALO DE LEÓN
Nombre Completo del Contratista


Firma de Contratista

Licda. Astrid Mariana Teleguario Cap
Nombre de la Autoridad que Evalúa los Servicios
(según Clausula de contrato: Décima Primera)


Firma y sello de la Autoridad que Evalúa los Servicios
(según Clausula de contrato: Décima Primera)
Licda. Astrid Mariana Teleguario Cap
Directora de Participación Ciudadana
Dirección General de Desarrollo Cultural y
Fortalecimiento de las Culturas
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES



INFORME FINAL DE ACTIVIDADES

Guatemala, 30 de diciembre de 2021

Lic. Ernesto Salvador Flores Jeréz
Director General
Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas
Ministerio de Cultura y Deportes
Su despacho.

Estimado señor Director General:

Tengo el agrado de dirigirme a usted, para presentarle mi informe FINAL de actividades siendo el siguiente:

Nombre completo del Contratista:	<u>ELSA NINET ARÉVALO DE LEÓN</u>	CUI:	<u>2594431660701</u>
Número de contrato:	<u>DGDCFC-029-021-2021</u>	Acuerdo Ministerial:	<u>10-2021</u>
Servicios (Técnicos o Profesionales):	<u>TECNICOS</u>	Nit del Contratista:	<u>1601099K</u>
Número de Factura:	<u>1326990754</u>	Serie:	<u>15719A99</u>
Honorarios Mensuales:	<u>Q. 8,000.00</u>	Período del Informe:	<u>MES DE DICIEMBRE 2021</u>
Monto Total del Contrato	<u>Q. 95,225.81</u>	Plazo del Contrato:	<u>4/1/2021 al 31/12/2021</u>
Unidad Administrativa donde presta los servicios:	<u>DIRECCION DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA</u>		

Objetivos del Contrato: "El Técnico" se compromete a prestar sus servicios técnicos para la Dirección de Participación Ciudadana de la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas del Ministerio de Cultura y Deportes, con dedicación y diligencia y con arreglo a las prescripciones de sus conocimientos técnicos, en la prestación de Servicios técnicos que se describen a continuación, sin ser estas limitativas, sino enunciativas. (según Clausula de contrato: Tercera).

Desarrollo Ordenado de Actividades:

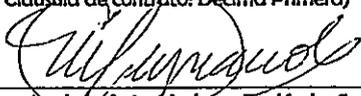
- a) Apoyé el proceso administrativo para la convocatoria de elecciones de representantes de pueblos indígenas a nivel nacional por comunidad lingüística.
- b) Apoyé la logística junto con el equipo territorial para los procesos de elección de representantes de pueblos indígenas.
- c) Apoyé con garantizar la participación de la representatividad de las instituciones involucradas para el proceso de elección, siendo éstas: el Consejo Departamental y Gobernación Departamental.
- d) Apoyé con llevar un registro actualizado sobre las representatividades de Pueblos Indígenas.
- e) Apoyé con un archivo sobre los procesos de elección de años anteriores.
- f) Apoyé con la conducción de las elecciones de representantes de pueblos indígenas a nivel territorial en asistencia al Encargado del departamento de Gestión.
- g) Apoyé con realizar un análisis mensual sobre los niveles de participación desagregado por género y desagregación etaria.
- h) Apoyé con la propuesta de planificación de fechas para la realización de cada convocatorias y evento de elección.
- i) Apoyé con la recopilación de memoria de labores y RUIJN de cada uno de los eventos de elección.
- j) Apoyé acciones de acompañamiento técnico a líderes y representantes de los pueblos indígenas en los talleres de capacitación para una participación activa ante el CODEDE.

- b) Apoyé el trabajo territorial en otras comunidades lingüísticas cuando exista designación del jefe inmediato.
- l) Apoyé con la elaboración mensual de un informe que detalle la participación de los promotores y gestores culturales en cada reunión de UTD, UTR, CODEDE, COREDUR y comisiones.
- m) Apoyé en otras actividades que le sean designadas por la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas.

ELSA NINET ARÉVALO DE LEÓN
Nombre Completo del Contratista


Firma de Contratista

Licda. Astrid Mariana Teleguario Cap
Nombre de la Autoridad que Evalúa los Servicios
(según Clausula de contrato: Décima Primera)


Firma y sello de la Autoridad que Evalúa los Servicios
(según Clausula de contrato: Décima Primera)
Licda. Astrid Mariana Teleguario Cap
Directora de Participación Ciudadana
Dirección General de Desarrollo Cultural y
Fortalecimiento de las Culturas
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES



INFORME DE RESULTADOS DE ACTIVIDADES

Guatemala, 30 de diciembre de 2021

Lic. Ernesto Salvador Flores Jerez
 Director General
 Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas
 Ministerio de Cultura y Deportes
 Su despacho.

Estimado señor Director General

Tengo el agrado de dirigirme a usted, para presentarle mi informe DE RESULTADOS de actividades siendo el siguiente:

Nombre completo del Contratista:	<u>ELSA NINET ARÉVALO DE LEÓN</u>	CUI:	<u>2594431660701</u>
Número de contrato:	<u>DGDCFC-029-021-2021</u>	Acuerdo Ministerial:	<u>10-2021</u>
Servicios (Técnicos o Profesionales):	<u>TECNICOS</u>	Nit del Contratista:	<u>1601099K</u>
Número de Factura:	<u>1326990754</u>	Serie:	<u>15719A99</u>
Honorarios Mensuales:	<u>Q. 8,000.00</u>	Período del Informe:	<u>MES DE DICIEMBRE 2021</u>
Monto Total del Contrato	<u>Q. 95,225.81</u>	Plazo del Contrato:	<u>4/1/2021 al 31/12/2021</u>
presta los servicios:	<u>DIRECCION DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA</u>		

Objetivos del Contrato: "El Técnico" se compromete a prestar sus servicios técnicos para la Dirección de Participación Ciudadana de la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas del Ministerio de Cultura y Deportes, con dedicación y diligencia y con arreglo a las prescripciones de sus conocimientos técnicos, en la prestación de Servicios técnicos que se describen a continuación, sin ser estas limitativas, sino enunciativas. (según Clausula de contrato: Tercera).

Desarrollo Ordenado de Actividades:

- a) Se logró la realización de 20 elecciones de representantes de los pueblos Maya, Xinka y Garífuna, quienes eligieron a sus representantes para el período 2021-2023 quienes tendrán la participación en los CODEDE's a nivel departamental del pueblo Xinka y de las comunidades lingüísticas: Kaqchikel del departamento de Sololá; Poqomchi del departamento de Alta Verapaz; Mam del departamento de San Marcos; Mam del departamento de Huehuetenango; Poqomam del departamento de Guatemala; Tektitoko del departamento de Huehuetenango; Mam del departamento de Retalhuleu; K'iche' del departamento de Quetzaltenango; Ch'orti' del departamento de Zacapa; Ch'orti' del departamento de Chiquimula; Uspanteko del departamento de Quiché; Mam del departamento de Suchitupéquez; Awakateko del departamento de Huehuetenango; Mam del departamento de Quetzaltenango; Q'anjobal' del departamento de Huehuetenango; Tz'utujil' del departamento de Sololá; Ixil del departamento de Retalhuleu y Pueblo Xinka del departamento de Jutiapa y departamento de Santa Rosa.
- b) Se logró articular con promotores culturales y gestores culturales un equipo de trabajo a nivel territorial alcanzando con ello realizar convocatorias abiertas para los pueblos maya, xinka y garífuna, según lo establece la Ley de Consejos de Desarrollo Urbano y Rural, teniendo como resultado 20 elecciones de diferentes las comunidades lingüísticas: Kaqchikel, Poqomchi, Poqomam, Tektitoko, K'iche', Ch'orti', Uspanteko, Awakateko, Q'anjobal', Tz'utujil' e Ixil y del pueblo Xinka. Y que los representantes titular y suplente tengan participación en los CODEDE's en los departamentos de: Sololá, Alta Verapaz, Jutiapa, San Marcos, Huehuetenango, Guatemala, Retalhuleu, Santa Rosa, Quetzaltenango, Zacapa Chiquimula, Quiché y Suchitupéquez.
- c) Se logró coordinar trabajo interinstitucional con los Consejos Departamentales y Gobernaciones Departamentales con la finalidad que se celebraran las asambleas y que se tuviera la participación de sus representantes como lo establece la Ley de Consejos de Desarrollo Urbano y Rural. Así también en el cumplimiento del artículo 4 del punto resolutivo 11-2005, que delega a cada Consejo Departamental la suscripción de actas para el proceso de elección.
- d) Se logró contar con una base de datos conteniendo registros actualizados de 51 representantes (titular y suplente) de los pueblos Maya, Xinka y Garífuna.
- e) Se logró tener control y registro de archivos de las elecciones de representantes de pueblos indígenas ante CODEDE's de años anteriores que sirven de material de consulta en el proceso de convocatoria del presente año.
- f) Se logró la conducción de 20 asambleas en las que se eligieron a un representante titular y un suplente quienes representaron por un período de dos años a sus pueblos por comunidad lingüística, donde se compartieron los objetivos de la elección según lo establece la Ley de Consejos de Desarrollo Urbano y Rural y su Reglamento. A la vez se les hace hincapié que es el pueblo quien decide, por lo tanto, ellos son los proponen y eligen a las personas con liderazgo positivos de buenas costumbre y valores, a la vez se registra la participación de las personas asistentes a las asambleas.

- g) Se logró contar con registros de las 20 asambleas que proveen información de partición estableciendo parámetros de participación por sexo y edad dentro de la participación ciudadana.
- h) Se logró contar con la planificación de 20 asambleas atendidas tomando en cuenta su periodo de vigencia dentro del Sistema de Consejos de Desarrollo Urbano y Rural, garantizando con ello que la población Maya, Xinka y Garífuna mantenga su participación constante dentro de los CODEDE's.
- i) Se logró recopilar información sustancial sobre las elecciones de representantes de pueblos indígenas ante los CODEDE's a través de la integración de las memorias de labores y del Registro Único de Usuario Nacional -RUUN-, por el contenido de ellos se pueden llevar datos estadísticos de la población atendida a través de la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas, como: Población atendida, comunidad lingüística, sexo, rangos de edades, municipios o departamento a los cuales se les presto el apoyo.
- j) Se logró apoyar la convocatoria y logística para la realización de 8 talleres regionales dirigido a representantes de pueblos indígenas y miembros del Sistema de Consejos de Desarrollo, líderes y lideresas de las 22 comunidades lingüísticas a nivel territorial, lo cual permitió facilitar un encuentro y dialogo entre los representantes en sus diferentes niveles de participación que mejoro las capacidades de conocimientos en temas de desarrollo.
- k) Se logró apoyar temáticas a nivel territorial en las comunidades lingüísticas: Kaqchikel, Pocomchi, Poqomam, Tektiteko, K'iche', Ch'orti, Uspanteko, Awakateko, Q'anjob'al, Tz'utujil e Ixil y del pueblo Xinka. En los departamentos de: Sololá, Alta Verapaz, Jutiapa, San Marcos, Huehuetenango, Guatemala, Retalhuleu, Santa Rosa, Quetzaltenango, Zacapa Chiquimula, Quiché y Suchitupéquez.
- l) Se logró recopilar información de la participación de Promotores Culturales y Gestores Culturales sobre su participación en las reuniones de la Unidad Técnica Departamental -UTD-, Unidad Técnica Regional -UTR- Consejo Departamental de Desarrollo -CODEDE y Consejo Regional de Desarrollo -COREDUR-
- m) Se logró apoyar el trabajo territorial en el "Encuentro de Hacedores y Portadores de Expresiones Culturales de Artes Escénicas del Pueblo Indígena, en el marco del 7º Festival Ruk'ux" con la participación de 130 artistas y en seguimiento al mismo se contó con la participación de 70 artistas, alcanzando el fortalecimiento de los hacedores y portadores culturales, individuales y colectivos para la promoción, creación y formación artística.
- Se logró prestar el apoyo logístico previo durante y después del "Taller para la reformulación y atención de observación al documento de la Política de Pueblos Indígenas Intercultural", se desarrollo con la finalidad de realizar la armonización del contenido de la Política de Pueblos Indígenas.
- Se logró apoyar previo y posterior en cinco reuniones ordinarias y una extraordinaria de CONADUR, que permiten cumplir con toda la logística para que la misma se lleve a cabo con éxito.
- Se logró apoyar en el "Simposio sobre Ciencia y Tecnología de los Pueblos Indígenas", se dirigió a Guías Espirituales y docentes del sector público y privado del departamento de Sololá de forma virtual con la participación de 120 personas y 40 participantes de forma presencial, del pueblo maya de las siguientes comunidades lingüísticas: Ach', Ch'orti', Ixil, Jacalteca, K'iche', Kaqchikel, Mam, Poqomam Poqomchi', Q'anjob'al, Q'echi', Sakapulteka y Tz'utujil y el pueblo Ladino/Mestizo.

ELSA NINET ARÉVALO DE LEÓN
Nombre Completo del Contratista

Firma de Contratista

Licda. Astrid Mariana Teleguano Cap
Nombre de la Autoridad que Evalúa los Servicios
(según Cláusula de contrato: Décima Primera)

Firma y sello de la Autoridad que Evalúa los Servicios
(según Cláusula de contrato: Décima Primera)
Licda. Astrid Mariana Teleguano Cap
Directora de Participación Ciudadana
Dirección General de Desarrollo Cultural y
Fortalecimiento de las Culturas
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES

